No. 2004/131

Friday, 9 July 2004

# Journal

**of the United Nations**

## Programme of meetings and agenda

### Official meetings

**Friday, 9 July 2004**

## Security Council

12 noon . . . . . 5001st meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Bosnia and Herzegovina

**Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism**

3.30 p.m. . . . . 107th meeting (closed) . . . . . Conference Room 8

**General Assembly**
Fifty-ninth session

*General debate*
*(21–24 September 2004, 27 September–1 October 2004)*

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-ninth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

04-39792

**Security Council Committee established pursuant to resolution 1521 (2004) concerning Liberia**

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.[1] | 3rd meeting (closed) | Conference Room 7 |

[1] The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

# General Assembly

**United Nations Board of Auditors**

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 9 |
| 2.15–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 9 |

**Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women**

**Committee on the Elimination of Discrimination against Women**
Thirty-first session

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.–1 pm. | 653rd meeting | Conference Room 2 |
| 3–5 p.m. | 654th meeting | Conference Room 2 |

Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the fifth periodic report of Bangladesh (CEDAW/C/BGD/5)

**Working Group of the Whole**

| | | |
|---|---|---|
| 5–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 2 |

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the Work of the Committee [6]

# Economic and Social Council

Substantive session of 2004

*Operational activities segment*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.–1 p.m. | 31st meeting | Economic and Social Council Chamber |
| 3–6 p.m. | 32nd meeting | Economic and Social Council Chamber |

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council (A/59/84-E/2004/53, A/59/85-E/2004/68, E/2004/60, E/2004/CRP.7, E/2004/CRP.9 and E/2004/CRP.10) [3 (a)]

*Discussion on the report of the Secretary-General on the implementation of General Assembly resolution 56/201 on the triennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system*

*Informal consultations*

3–5 p.m. Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 3

Informal consultations, convened by H.E. Mr. Jagdish Koonjul (Mauritius), on issues under the general segment of the substantive session of the Council

*Informal "informals"*

There will be informal "informals", convened by the delegation of Cuba, on a draft resolution entitled "Question of the protection of human rights and fundamental freedoms in the context of international military operations launched to combat terrorism", *today*, 9 July 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

There will be informal "informals" convened by the Facilitators, Mr. Gustavo Ainchil (Argentina) and Mr. Stefano Toscano (Switzerland), on the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council, *today*, 9 July 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7, and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 5.

There will be informal "informals", convened by the Permanent Mission of Azerbaijan and the Facilitator, Mr. Olivier Chave (Switzerland), on the coordinated and integrated United Nations system approach to promote rural development in developing countries, with due consideration to least developed countries, for poverty eradication and sustainable development (coordination segment of the substantive session of the Council), *today*, 9 July 2004, from 11 a.m. to 1 p.m. and 3 to 6 p.m. in Conference Room A.

There will be informal "informals", convened by the Facilitator, Ms. Irena Zubčević (Croatia), on genetic privacy and non-discrimination (agenda item 14 (i)), *today*, 9 July 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 10.

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Friday, 9 July 2004**

**Group of 77** *(rural development)*

10–11 a.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 5

**Group of 77** *(coordination of issues for the general segment of the substantive session of the Economic and Social Council)*

11.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 5

**Group of 77** *(agenda item 14 of the substantive session of the Economic and Social Council: Social and human rights questions)*

3–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room C

**Group of Latin American and Caribbean States** *(Third Committee experts) (preparations for the forty-third session of the Commission on Social Development)*

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

**Third round of informal consultations of States Parties to the United Nations Fish Stocks Agreement**

The third round of informal consultations of States Parties to the Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks will continue *today*, 9 July 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 1. States which are not Parties to the Agreement are also invited to participate as observers.

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Friday, 9 July 2004**

*Room S-226*

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

1 p.m. . . . . H.E. Mr. Dan Gillerman (Israel) (on the reaction of Israel to the advisory opinion by the International Court of Justice on the construction by Israel of a wall in the Occupied Palestinian Territory)

## Forthcoming official meetings

**Monday, 12 July 2004**

# Economic and Social Council

Substantive session of 2004

10 a.m.–1 p.m. . . . . 33rd meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council [3 (a)]

*Action on draft resolution E/2004/L.15*

Council event to discuss the issue of the transition from relief to development

*Humanitarian affairs segment*

3–6 p.m. 34th meeting Economic and Social Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance (A/59/93-E/2004/74) [5]

*Introduction and general discussion*

*Informal "informals"*

There will be informal "informals", convened by H.E. Mr. Yashar Aliyev (Azerbaijan), on Monday, 12 July 2004, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, on the following proposals: (a) United Nations Public-Private Alliance for Rural Development; and (b) Multi-year work programme for the coordination segment of the substantive session of the Council.

There will be informal "informals", convened by the Facilitator, Mr. Félix Mbayu (Cameroon), on international cooperation in tax matters (agenda item 13 (h)), on Monday, 12 July 2004, from 4 to 6 p.m. in Conference Room 1.

*Informal panel discussion*

As part of the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council, there will be an informal panel discussion on "Perspectives on Gender Mainstreaming in Humanitarian Planning and Programming: Achievements and Challenges", on Monday, 12 July 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

The panel will be chaired by Mr. Mark Bowden, Chief, Policy Development and Studies Branch, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA). The panellists will include H.E. Dr. Augustine Mahiga, Permanent Representative of the United Republic of Tanzania to the United Nations; Mr. Allan Jury, Director, Division of External Relations, Department of Policy and External Affairs, World Food Programme (WFP); Ms. Julia Aker Duany, Board Member of the Women's Commission for Refugee Women and Children; Mr. Max Gaylard, United Nations Resident and Humanitarian Coordinator for Somalia; and Ms. Pamela Delargy, Chief, Humanitarian Response Unit, United Nations Population Fund (UNFPA).

# General Assembly

**Group of Governmental Experts on Developments in the Field of Information and Telecommunications in the Context of International Security**

First session

The first session of the Group of Governmental Experts on Developments in the Field of Information and Telecommunications in the Context of International Security will be held from 12 to 16 July 2004. The first meeting will begin on Monday, 12 July, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

# Economic and Social Council

**Substantive session of 2004**

*Informal "informals"*

There will be "informal informals", convened by the Facilitator, Ms. Rachel Groux (Switzerland), on the reports of the Permanent Forum on Indigenous Issues, as follows: Tuesday, 13 July 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4; Wednesday, 14 July, from 3 to 6 p.m. in Conference Room C; Thursday, 15 July, from 3 to 6 p.m. in Conference Room C; and Friday, 16 July, from 3 to 6 p.m. in Conference Room C.

*Informal briefing*

The Economic and Social Council will convene an informal briefing on Haiti's economic and social challenges, the role of the United Nations and the Economic and Social Council, on Thursday, 15 July 2004, from 2 to 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. H.E. Mr. Roland Pierre, Minister of Planning and Environment of Haiti, and Mr. Adama Guindo, Officer-in-Charge, United Nations Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH), United Nations Resident Coordinator and Humanitarian Coordinator in Haiti, will address the attendance. Members of Permanent Missions, Secretariat Staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*Humanitarian affairs segment*
*[Item 5 of the provisional agenda]*
*(12-14 July)*

In accordance with Council decision 2004/219 of 3 May 2004, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening of the coordination of humanitarian assistance of the United Nations: present and future challenges". It will also hold two panels, one on "Strengthening preparedness and response to natural disasters, with an emphasis on capacity-building" and another on "Field-level coordination for the purpose of continuing the presence and operations of United Nations humanitarian assistance missions in higher-risk environments." No list of speakers will be maintained for the panels. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for 12 and 14 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel. 1 (212) 963-2319; fax. 1 (212) 963-5935)).

*General segment*
*(15-22 July)*

The general segment will begin on 15 July with item 6 (Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 16 July through 22 July, in the morning and the afternoon.

*[Items 6-11 of the provisional agenda]*
*(15-19 July)*

*[Items 13 (a), (b), (e) and (i) of the provisional agenda – morning]*
*[Items 13 (c), (d), (f), (g), (h), (j), (k) and (l) of the provisional agenda – afternoon]*

*(20 July)*

*[Items 14 (a), (b), (c) and (d) of the provisional agenda – afternoon]*
*[Items 14 (e), (f), (g), (h), (i) and item 12 of the provisional agenda – morning]*
*(21-22 July)*

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general segment items mentioned above are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel. 1 (212) 963-2319; fax. 1 (212) 963-5935)).

*Finalization of all outstanding matters and conclusion of work (23 July)*

*Distribution of documents*

Documents are, as in the past, sent upon issuance to Member Governments, contact points and Permanent Missions. Additional copies of in-session documents are available at the documents distribution booth in the conference room. [The Web site address is www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm#Background.]

*Prepared texts of speeches*

In order to allow the distribution to participants of prepared texts of speeches made in the plenary meetings 250 copies are required, which should be made available to the Conference Officer. These copies should be given in advance of delivery of the speech.

*List of participants*

Delegations that have not already submitted the names of their representatives participating at the current session of the Council are kindly requested to do so as soon as possible in order to enable the secretariat to issue the list of participants (fax 1 (212) 963-5935).

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Seminar on "Regional Financial Arrangements"**

There will be a seminar on "Regional Financial Arrangements", organized by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 14 July 2004, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Thursday, 15 July, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m., in Conference Room 1. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend. For information and assistance, please contact Ms. Ann Orr, Financing for Development Office, DESA (tel. 1 (212) 963-2569; fax 1 (212) 963-1061; e-mail orr@un.org).

**Broad-based informal consultations on further steps to enhance international cooperation in preventing, combating and eradicating illicit brokering in small arms and light weapons**

In pursuance of General Assembly resolution 58/241 on the illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects, there will be broad-based consultations with all Member States, interested regional and subregional organizations, international agencies and experts in the field, on further steps to enhance international cooperation in preventing, combating and eradicating illicit brokering in small arms and light weapons. The informal consultations will take place on Thursday, 15 July 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of intergovernmental and non-governmental organizations are invited to attend. For more information, please contact Mr. Francesc Claret (tel. 1 (212) 963-5170; e-mail claret@un.org).

**Briefing on "Nairobi Summit for a Mine Free World: Hopes and Expectations"**

There will a briefing on "Nairobi Summit for a Mine Free World: Hopes and Expectations", organized by the United Nations Mine Action Service, Department of Peacekeeping Operations, on Thursday, 15 July 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Arezou Azad (tel. 1 (212) 963-9407; e-mail azada@un.org).

**UNITAR workshops on information technology**

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, conceived as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology.

Cycle III of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held until Thursday, 9 September 2004. For further information, please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

# Announcements

## United Nations Register of Conventional Arms

With reference to General Assembly resolution 58/54 (A/RES/58/54) entitled "Transparency in armaments" and the 2003 report of the Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms (A/58/274), Member States that have not already done so, are kindly reminded that the indicative deadline for the submission of the annual national report to the United Nations Register was 31 May 2004. They are also encouraged to send their submission at the earliest possible opportunity in order to ensure its timely incorporation in the main body of the Secretary-General's consolidated report to the fifty-ninth session of the General Assembly. For information and assistance, please contact Mr. Nazir Kamal, Department for Disarmament Affairs (tel 1 (212) 963-6195; fax 1 (212) 963-1121; e-mail kamaln@un.org).

## International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States

The High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, in his capacity as the Secretary-General of the Mauritius International Meeting, wishes to announce that on Thursday, 10 June 2004, the General Assembly adopted a resolution, contained in document A/58/L.63, by which it decided to convene the International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (Barbados+10) from 10 to 14 January 2005 in Mauritius. It also decided to hold, if necessary, two days of informal consultations in Mauritius, on 8 and 9 January 2005, to facilitate the effective preparation of the Meeting.

## Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council and on its coordination segment

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council is available on the Council Web site (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

## Security Council

### Daily informal briefings

As from Friday, 2 July 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

### Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

## Summary of meetings

**Thursday, 8 July 2004**

# General Assembly

**Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women**

**Committee on the Elimination of Discrimination against Women**
Thirty-first session

651st–652nd meetings — *Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* [4]

The Committee considered the combined second and third periodic report and the combined fourth and fifth periodic report of Equatorial Guinea (CEDAW/C/GNQ/2-3 and CEDAW/C/GNQ/4-5).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

By way of a constructive dialogue, members of the Committee posed questions and the delegation of Equatorial Guinea provided replies.

# Economic and Social Council

Substantive session of 2004

*Operational activities segment*

29th meeting — *Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [3]

The Council continued its consideration of the item

*Dialogue with heads of United Nations funds and programmes on key policy issues for the triennial comprehensive policy review, including presentation by UNDP on the operationalization of the World Solidarity Fund*

The Vice-President of the Council, Mr. Stafford O. Neil (Jamaica), made opening remarks.

Opening remarks were also made by the Moderator of the dialogue, Mr. José Antonio Ocampo, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs.

Presentations were made by the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Children's Fund, the Executive Director of the United Nations Population Fund and the Senior Deputy Executive Director of the World Food Programme.

A free-flowing dialogue with the executive heads ensued, in which the delegations of the following countries participated: Qatar (who also spoke on behalf of the Group of 77 and China), Russian Federation, Tunisia, Malaysia, Japan, China, Guatemala, India, Canada, United Republic of Tanzania, United Kingdom and Cuba, as well as the observers for the Netherlands (on behalf of the European Union) and Brazil.

The Vice-President also participated in the dialogue.

30th meeting

The Council continued its consideration of agenda item 3.

*Panel discussion on the role of the common country assessments and United Nations Development Assistance Frameworks in country-level coherence and coordination*

The Vice-President of the Council, Mr. Stafford O. Neil (Jamaica), made introductory remarks.

The Moderator of the panel, Mr. Massimo D'Angelo, Chief of the Development Cooperation Policy Branch, Department of Economic and Social Affairs, made opening remarks.

The following panellists made presentations: Mr. Rodolfo Severino, Member of the Evaluation Team for the CCA and UNDAF evaluation (Philippines); Mr. Jorgen Lissner, United Nations Resident Coordinator for operational activities and United Nations Resident Representative in Bangladesh; Mr. Douglas Lindores, international expert on development cooperation and former Senior Vice-President of CIDA (Canada); and Ms. Sarah Timpson, Special Advisor on Community-Based Initiatives in UNDP and former United Nations Resident Coordinator in Costa Rica and the Philippines.

An exchange of views with the panellists ensued, in which the delegations of the following countries participated: Russian Federation, Jamaica, Ghana, China and Belgium, as well as the observers for the Netherlands (on behalf of the European Union), Peru and Switzerland.

The Moderator summarized the discussion.

The Vice-President made concluding remarks.

## Summary of meetings held away from Headquarters

**Thursday, 8 July 2004**

# General Assembly

**International Law Commission**
Thirty-first session
United Nations Office at Geneva

2814th meeting

*Organization of work of the session* [1]

The Chairman made a statement.

**International Covenant on Civil and Political Rights**

**Human Rights Committee**
Eighty-first session
United Nations Office at Geneva

2192nd–2193rd meetings (closed)

*Consideration communications under the Optional Protocol to the Covenant* [10]

The Committee considered the item.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. New York, 1 January 1969*

*Notification amending the declaration made under article 36 (2)*: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (5 July 2004)[1]

*International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997*

*Notification under article 6 (3)*: Republic of Korea (7 July 2004)[1]

*International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999*

*Notification under article 7 (3)*: Republic of Korea (7 July 2004)[1]

*Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, (institutionalization of the Facilitation Committee). London, 7 November 1991*

*Acceptance*: Hungary (8 July 2004)[1]

*International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000*

*Accession*: Venezuela (8 July 2004)[1]

**Treaty Event**
**Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians**
**United Nations Headquarters**
**21 to 24 September 2004**

*Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General*

The Treaty Event will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 12 March 2004, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to the protection of civilians, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 13 September 2004 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The publication *Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians* is currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. This publication contains a list of the 24 core treaties relating to the protection of civilians, summaries of key provisions and relevant final clauses, and their status as at 26 March 2004. This information can also be obtained from the United Nations Treaty Collection (UNTC) Web site (http://untreaty.un.org). It is further noted that the texts and status of all multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the above Web site under the heading Status of Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the UNTC Web site.

## Other announcements

### Signing of the Memorandum of Understanding on Stand-by Arrangements with the Kingdom of Cambodia

The signing of the Memorandum of Understanding on Stand-by Arrangements with the Kingdom of Cambodia will take place on Tuesday, 13 July 2004, at 3 p.m. in Room S-3727A.

## General information

**Web sites**

*Presidency of the General Assembly:*
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

*General Assembly:*
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

*Department of General Assembly and Conference Management:*
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

*Security Council:*
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Economic and Social Council:*
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

*Department of Economic and Social Affairs:*
www.un.org/esa

*Dutch presidency of the European Union:*
http://europa-eu-un.org

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 8 July 2004.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Official Records** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/PV.87 | Meeting held on 6 May 2004, 3.30 p.m. [A E] |
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/203/Add.3 | Item 73 (q) — General and complete disarmament: transparency in armaments — United Nations Register of Conventional Arms — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| | **Fifty-ninth session** |
| A/59/92/Add.1-E/2004/73/Add.1 | Item 87 of the preliminary list — Follow-up to and implementation of the outcome of the International Conference on Financing for Development — Summary by the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization (New York, 26 April 2004) — Summary of the informal hearings of civil society on financing for development (New York, 22 March 2004) [A C E F R S] |

| | |
|---|---|
| A/59/93-E/2004/74 | Item 40 (a) of the preliminary list — Strengthening of the coordination of humanitarian and disaster relief assistance of the United Nations, including special economic assistance: strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |

| **Security Council** | **Documents** |
|---|---|
| S/2004/20/Add.8 | Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S] |
| S/2004/339 | Letter dated 28 April 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2004/541 | Letter dated 1 July 2004 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| | **Security Council Committee established pursuant to resolution 751 (1992) concerning Somalia** |
| S/AC.29/2004/(03)/11 | Note verbale dated 30 June 2004 from the Permanent Mission of Senegal to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S] |
| | **Security Council Committee established pursuant to resolution 1521 (2003) concerning Liberia** |
| S/AC.41/2004/(14)/1 | Note verbale dated 24 May 2004 from the Permanent Mission of Finland to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S] |
| S/AC.41/2004/(14)/3 | Letter dated 21 June 2004 from the Permanent Representative of Ukraine to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S] |
| S/AC.41/2004/(14)/5 | Note verbale dated 29 June 2004 from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S] |

**Economic and Social Council**

| | **Documents** |
|---|---|
| | **Substantive session of 2004** |
| A/59/92/Add.1-E/2004/73/Add.1 | Item 6 (a) of the provisional agenda — Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits: follow-up to the International Conference on Financing for Development — Summary by the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization (New York, 26 April 2004) — Summary of the informal hearings of civil society on financing for development (New York, 22 March 2004) [A C E F R S] |
| A/59/93-E/2004/74 | Item 5 of the provisional agenda — Special economic, humanitarian and disaster relief assistance — Strengthening the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| E/2004/78 | Item 7 (c) of the provisional agenda — Coordination, programme and other questions: international cooperation in the field of informatics — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |

**Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women**

**Documents**

**Committee on the Elimination of Discrimination against Women**

CEDAW/C/PER/6 Consideration of Reports submitted by States parties under Article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Six periodic reports of States parties — Peru [A C E F R S]

**Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund**

**Documents**

**Second regular session 2004**

DP/2004/33 Item 1 of the provisional agenda — Organizational matters — Decisions adopted at the annual session 2004 — (14 to 23 June 2004) [A C E F R S]

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/131

Vendredi 9 juillet 2004

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles

**Vendredi 9 juillet 2004**

## Conseil de sécurité

Midi — 5001e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Bosnie-Herzégovine

**Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste**

15 h 30 — 107e séance (privée) — Salle de conférence 8

**Assemblée générale**
Cinquante-neuvième session

*Débat général*
*(21–24 septembre 2004, 27 septembre–1er octobre 2004)*

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

04-39793

**Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1521 (2003) concernant le Libéria**

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30[1] | 3e séance (privée) | Salle de conférence 7 |

[1] A l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la salle de conférence 7. A l'issue de cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

# Assemblée générale

**Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies**

| | | |
|---|---|---|
| 9 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 9 |
| 14 h 15 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 9 |

**Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes**

**Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes**
Trente et unième session

| | | |
|---|---|---|
| 10 à 13 heures | 653e séance | Salle de conférence 2 |
| 15 à 17 heures | 654e séance | Salle de conférence 2 |

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation du cinquième rapport périodique du Bangladesh (CEDAW/C/BGD/5)

**Groupe de travail plénier**

| | | |
|---|---|---|
| 17 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 2 |

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

# Conseil économique et social

Session de fond de 2004

*Débat consacré aux activités opérationnelles*

| | | |
|---|---|---|
| 10 à 13 heures | 31e séance | Salle du Conseil économique et social |
| 15 à 18 heures | 32e séance | Salle du Conseil économique et social |

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil (A/59/84-E/2004/53, A/59/85-E/2004/68, E/2004/60, E/2004/CRP.7, E/2004/CRP.9 et E/2004/CRP.10) [3 a)]

*Débat sur le rapport du Secrétaire général sur la suite donnée à la résolution 56/201 de l'Assemblée générale concernant l'examen triennal d'ensemble des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies*

*Consultations officieuses*

15 à 18 heures — Consultations officieuses (privées) — Salle de conférence 3

Consultations officieuses, convoquées par S.E. M. Jagdish Koonjul (Maurice), sur les questions au titre du débat général de la session de fond du Conseil

*Consultations officieuses "officieuses"*

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par la délégation de Cuba, sur un projet de résolution intitulé "Question de la protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales dans le contexte des opérations militaires internationales pour combattre le terrorisme", auront lieu *aujourd'hui* 9 juillet 2004 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 3.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par les facilitateurs, M. Gustavo Ainchil (Argentine) et M. Stefano Toscano (Suisse), sur le débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil, auront lieu *aujourd'hui* 9 juillet 2004 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 7, et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 5.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par la Mission permanente de l'Azerbaïdjan et le facilitateur, M. Olivier Chave (Suisse), sur l'approche coordonnée et intégrée du système des Nations Unies pour promouvoir le développement rural dans les pays en développement, ayant en considération les pays les moins développés, pour l'élimination de la pauvreté et le développement durable (débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil), auront lieu *aujourd'hui* 9 juillet 2004 de 11 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence A.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par la facilitatrice, Mme Irena Zubčević (Croatie), sur la confidentialité des données génétiques et la non-discrimination (point 14 i) de l'ordre du jour), auront lieu *aujourd'hui* 9 juillet 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 10.

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Vendredi 9 juillet 2004**

**Groupe des 77** *(développement rural)*

10 à 11 heures — Réunion privée — Salle de conférence 5

**Groupe des 77** *(coordination des questions pour le débat général de la session de fond du Conseil économique et social)*

11 h 30 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 5

**Groupe des 77** *(point 14 de l'ordre du jour de la session de fond du Conseil économique et social : Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme)*

15 à 18 heures — Réunion privée — Salle de conférence C

**Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes** *(experts de la Troisième Commission) (préparatifs de la quarante-troisième session de la Commission du développement social)*

11 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 8

**Troisième série de consultations officieuses des États parties à l'Accord des Nations Unies sur les stocks de poissons**

La troisième série de consultations officieuses des États parties à l'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (10 décembre 1982) relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, se poursuivront *aujourd'hui* 9 juillet 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 1. Les États non parties à l'Accord sont également invités à participer en tant qu'observateurs.

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Jeudi 8 juillet 2004**

*Salle S-226*

Midi — Point de presse du Porte-parole

13 heures — S.E. M. Dan Gillerman (Israël) (sur la réaction d'Israël face à l'avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur la construction d'un mur par Israël dans le territoire palestinien occupé)

## Réunions officielles à venir

**Lundi 12 juillet 2004**

# Conseil économique et social

Session de fond de 2004

10 à 13 heures — 33e séance — Salle du Conseil économique et social

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil [3 a)]

*Décision sur le projet de résolution E/2004/L.15*

Événement spécial du Conseil sur la question du passage de la phase des secours à celle de l'aide au développement

*Débat consacré aux affaires humanitaires*

15 à 18 heures — 34e séance — Salle du Conseil économique et social

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe (A/59/93-E/2004/74) [5]

*Présentation et débat général*

*Consultations officieuses "officieuses"*

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par S.E. M. Yashar Aliyev (Azerbaïdjan), auront lieu le lundi 12 juillet 2004 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 5, sur les propositions suivantes : a) Alliance des Nations Unies entre les organismes publics et privés pour le développement rural; et b) Programme de travail pluriannuel pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par le facilitateur, M. Félix Mbayu (Cameroun), sur la coopération internationale en matière fiscale (point 13 h) de l'ordre du jour), auront lieu le lundi 12 juillet 2004 de 16 à 18 heures dans la salle de conférence 1.

*Table ronde informelle*

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, une table ronde informelle sur le thème "Perspectives sur l'intégration d'une perspective sexospécifique dans las planification et la programmation des activités humanitaires: réussites et défis", aura lieu le lundi 12 juillet 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

La table ronde sera présidée par M. Mark Bowden, Chef du Service de l'élaboration des politiques et des études du Bureau de la coordination des affaires humanitaires. Les intervenants seront, S.E. M. Augustine Mahiga, Représentant permanent de la République-Unie de Tanzanie auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. Allan Jury, Directeur de la Division des relations extérieures du Département des politiques et des affaires extérieures du Programme alimentaire mondial (PAM); Mme Julia Aker Duany, membre du Conseil d'administration de la Commission pour les femmes et enfants réfugiés; M. Max Gaylard, Coordonnateur résident des Nations Unies et Coordonnateur des opérations humanitaires pour la Somalie; et Mme Pamela Delargy, Chef du Groupe de l'intervention humanitaire du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP).

# Assemblée générale

**Groupe d'experts gouvernementaux sur les progrès de la téléinformatique dans le contexte de la sécurité internationale**
Première session

La première session du Groupe d'experts gouvernementaux sur les progrès de la téléinformatique dans le contexte de la sécurité internationale aura lieu du 12 au 16 juillet 2004. La première séance aura lieu le lundi 12 juillet à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

# Conseil économique et social

Session de fond de 2004

*Consultations officieuses "officieuses"*

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par la facilitatrice, Mme Rachel Groux (Suisse), sur les rapports de l'Instance permanente sur les questions autochtones, auront lieu comme suit : mardi 13 juillet 2004, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 4; mercredi 14 juillet, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C; jeudi 15 juillet, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C; et vendredi 16 juillet, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C.

*Réunion d'information officieuse*

Le Conseil économique et social tiendra une réunion d'information officieuse sur les problèmes économiques et sociaux auxquels est confronté Haïti et le rôle de l'Organisation des Nations Unies et du Conseil économique et social, le jeudi 15 juillet 2004 de 14 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. S.E. M. Roland Pierre, Ministre haïtien de la planification et de l'environnement, et M. Adama Guindo, Administrateur chargé de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH), Coordonnateur résident des Nations Unies et Coordonnateur humanitaire en Haïti, s'adresseront au Conseil. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

*Débat consacré aux affaires humanitaires*
*[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]*
*(12-14 juillet)*

Conformément à la décision 2004/219 du Conseil datée du 3 mai 2004, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires s'intitulera "Renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire de l'Organisation des Nations Unies : problèmes actuels et futurs". Le Conseil organisera aussi deux réunions-débats, une sur le thème "Renforcement de la planification et de l'organisation des interventions visant à faire face aux catastrophes naturelles, avec un accent sur le renforcement des capacités" et une autre sur le thème "Coordination sur le terrain à des fins de maintien de la présence des missions d'assistance humanitaire et de poursuite de leurs opérations dans des environnements à plus hauts risques". Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour les réunions-débats. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contact avec le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. 1 (212) 963-2319; télécopie 1 (212) 963-5935)).

*Débat général*
*(15-22 juillet)*

Le débat général commencera le 15 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies) et se poursuivra du 16 au 22 juillet dans la matinée et dans l'après-midi.

*[Points 6 à 11 de l'ordre du jour provisoire]*
*(15-19 juillet)*

*[Points 13 a), b), e) et i) de l'ordre du jour provisoire – matin]*
*[Points 13 c), d), f), g), h), j), k) et l) de l'ordre du jour provisoire - après-midi]*
*(20 juillet)*

*[Points 14 a), b), c) et d) de l'ordre du jour provisoire – après-midi]*
*[Points 14 e), f), g),h), i) et point 12 de l'ordre du jour provisoire – matin]*
*(21-22 juillet)*

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les points du débat général susmentionnés sont priées de prendre contact avec le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. 1 (212) 963-2319; télécopie 1 (212) 963-5935)).

*Finalisation de toutes les questions en suspens et achèvement des travaux*
*(23 juillet)*

*Distribution des documents*

Les documents sont envoyés, comme auparavant, aux gouvernements, organismes de liaison et missions permanentes. Des exemplaires supplémentaires des documents de session sont disponibles au guichet de distribution des documents dans la salle de conférence. [L'adresse du site Web est la suivante : www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm#Background.]

*Textes des déclarations*

Pour permettre la distribution aux participants des textes des déclarations faites en séance plénière, les délégations sont priées d'en remettre 250 exemplaires au fonctionnaire des conférences. Ces exemplaires devraient être remis avant que la déclaration ne soit prononcée en séance.

*Liste des participants*

Les délégations qui n'ont pas encore communiqué les noms de leurs représentants à la présente session du Conseil sont priées de bien vouloir le faire le plus tôt possible afin que le secrétariat puisse publier la liste des participants (télécopie 1 (212) 963-5935).

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

### Séminaire sur le thème "Arrangements financiers régionaux"

Un séminaire sur le thème "Arrangements financiers régionaux", organisé par la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 14 juillet 2004 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures, et le jeudi 15 juillet de 9 h 30 à 13 h 30, dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Ann Orr, Bureau du financement du développement, DAES (tél. 1 (212) 963-2569; télécopie 1 (212) 963-1061; courriel orr@un.org).

### Consultations générales sur de nouvelles mesures à prendre pour renforcer la coopération internationale en vue de prévenir, combattre et éliminer le courtage illicite des armes légères

Conformément à la résolution 58/241 de l'Assemblée générale sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, des consultations générales sur de nouvelles mesures à prendre pour renforcer la coopération internationale en vue de prévenir, combattre et éliminer le courtage illicite des armes légères auront lieu. Les consultations officieuses se tiendront le jeudi 15 juillet 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Francesc Claret (tél. 1 (212) 963-5170; courriel claret@un.org).

### Réunion d'information sur le thème "Sommet de Nairobi pour un monde exempt de mines : souhaits et attentes"

Une réunion d'information sur le thème "Sommet de Nairobi pour un monde exempt de mines : souhaits et attentes", organisée par le Service de la lutte antimines des Nations Unies du Département des opérations de maintien de la paix, aura lieu le jeudi 15 juillet 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Arezou Azad (tél. 1 (212) 963-9407; courriel azada@un.org).

### Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent conjointement la série de 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les

sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information.

Le cycle III de la série de 2004, qui se déroulera en anglais, se poursuivra jusqu'au jeudi 9 septembre 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

## Avis

### Registre des armes classiques des Nations Unies

S'agissant de la résolution 58/54 (A/RES/58/54) de l'Assemblée générale, intitulée "Transparence dans les armements", et du rapport de 2003 du Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques (A/58/274), les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont rappelés que la date limite indicative pour la soumission du rapport national annuel au Registre des Nations Unies était le 31 mai 2004. Ils sont également encouragés à envoyer leur soumission le plus tôt possible, en vue d'assurer son incorporation dans le corps principal du rapport consolidé du Secrétaire général à la cinquante-neuvième session de l'Assemblée générale. Pour information et assistance, prière de prendre contact avec M. Nazir Kamal, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-6195; télécopie 1 (212) 963-1121; courriel kamaln@un.org).

### Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement

Le Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, en sa qualité de Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice, souhaite annoncer que le jeudi 10 juin 2004, l'Assemblée générale a adopté une résolution figurant dans le document A/58/L.63, par laquelle elle décide de convoquer la Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement (Barbade+10) du 10 au 14 janvier 2005 à Maurice. Elle a également décidé de tenir, si nécessaire, deux journées de consultations officieuses à Maurice, les 8 et 9 janvier 2005, pour faciliter la préparation de la Réunion.

**Renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social et son débat consacré aux questions de coordination**

On peut se procurer des renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du vendredi 2 juillet 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

## Aperçu des séances

**Jeudi 8 juillet 2004**

# Assemblée générale

**Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes**

**Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes**
Trente et unième session

651e et 652e séances — *Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* [4]

Le Comité examine les deuxième et troisième rapports périodiques combinés et les quatrième et cinquième rapports périodiques combinés de la Guinée équatoriale (CEDAW/C/GNQ/2-3 et CEDAW/C/GNQ/4-5).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement.

Dans le cadre d'un dialogue constructif, les membres du Comité posent des questions, auxquelles la délégation de la Guinée équatoriale répond.

# Conseil économique et social

Session de fond de 2004

*Débat consacré aux activités opérationnelles*

29e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement* [3]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

*Dialogue avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies sur les principaux problèmes concernant l'examen triennal d'ensemble, y compris un exposé du PNUD sur la mise en place du Fonds de solidarité mondial*

Le Vice-Président du Conseil, M. Stafford O. Neil (Jamaïque), formule des observations liminaires.

Des remarques liminaires sont également faites par le modérateur du dialogue, M. José Antonio Ocampo, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales.

Des exposés sont faits par l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population et le Directeur exécutif adjoint principal du Programme alimentaire mondial.

Un dialogue libre avec les chefs de secrétariat s'ensuit, au cours duquel les délégations des pays suivants participent : Qatar (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Fédération de Russie, Tunisie, Malaisie, Japon, Chine, Guatemala, Inde, Canada, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni et Cuba, ainsi que les observateurs des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne) et du Brésil.

Le Vice-Président participe également au dialogue.

30e séance

Le Conseil poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

*Réunion-débat sur le rôle des bilans communs de pays et des Plans-cadres des Nations Unies pour l'aide au développement au service de la cohérence et de la coordination au niveau des pays*

Le Vice-Président du Conseil, M. Stafford O. Neil (Jamaïque), formule des observations liminaires.

Le modérateur de la réunion-débat, M. Massimo D'Angelo, Chef du Service des politiques de coopération pour le développement du Département des affaires économiques et sociales, formule des remarques liminaires.

Les intervenants suivants font des exposés : M. Rodolfo Severino, membre de l'Équipe d'évaluation chargée de l'évaluation externe des bilans communs de pays et des Plans-cadres des Nations Unies pour l'aide au développement (Philippines); M. Jorgen Lissner, Coordonnateur résident des Nations Unies pour les activités opérationnelles et Représentant résident au Bangladesh; M. Douglas Lindores, expert international en matière de coopération pour le développement et ancien Vice-Président principal de l'ACDI (Canada); et Mme Sarah Timpson, Conseillère spéciale sur les initiatives communautaires auprès du PNUD et ancienne Coordonnatrice résidente au Costa Rica et aux Philippines.

Un échange de vues avec les intervenants s'ensuit, au cours duquel les délégations des pays suivants participent : Fédération de Russie, Jamaïque, Ghana, Chine et Belgique, ainsi que les observateurs des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne) du Pérou et de la Suisse.

Le modérateur résume le débat.

Le Vice-Président formule des observations finales.

## Aperçu des séances tenues hors Siège

**Jeudi 8 juillet 2004**

# Assemblée générale

**Commission du droit international**
Trente et unième session
Office de Nations Unies à Genève

2814e séance — *Organisation des travaux de la session* [1]

Le Président fait une déclaration.

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

**Comité des droits de l'homme**
Quatre-vingt-unième session
Office des Nations Unies à Genève

2192e et 2193e séances (privées)

*Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* [10]

Le Comité examine la question.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. New York, 1 janvier 1969*

*Notification d'amendement à la déclaration formulée en vertu du paragraphe 2 de l'article 36* : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (5 juillet 2004[1])

*Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997*

*Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 6* : République de Corée (7 juillet 2004[1])

*Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999*

*Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 7* : République de Corée (7 juillet 2004[1])

*Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale (institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités). Londres, 7 novembre 1991*

*Acceptation* : Hongrie (8 juillet 2004[1])

*Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000*

*Adhésion* : Venezuela (8 juillet 2004[1])

**Cérémonie de signature et de dépôt des traités**
**Thème 2004 : Traités sur la protection des civils**
**Siège de l'Organisation des Nations Unies**

**21 au 24 septembre 2004**

*Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 21 au 24 septembre 2004. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 12 mars 2004, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la protection des civils, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

[1] Date de réception des documents pertinents.

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 13 septembre 2004.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

La publication *Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2004 : Traités sur la protection des civils* est couramment distribuée à toutes les missions permanentes à New York. Cette publication contient une liste des 24 traités se rapportant à la protection des civils, accompagnée des résumés de leurs dispositions principales et des clauses finales pertinentes et indiquant leur état au 26 mars 2004.

Cette information est également disponible sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org/). En outre, les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général peuvent être consultés sur le site Web mentionné ci dessus sous la rubrique Statut des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web du RTNU.

## Autres annonces

### Signature du mémorandum d'accord concernant les arrangements relatifs aux forces d'attente avec le Royaume du Cambodge

La signature du mémorandum d'accord concernant les arrangements relatifs aux forces d'attente avec le Royaume du Cambodge aura lieu le mardi 13 juillet 2004 à 15 heures dans le bureau S-3727A.

## Informations générales

**Sites Web**

*Présidence de l'Assemblée générale* :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

*Assemblée générale* :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

*Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences*:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

*Présidence du Conseil de sécurité* :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

*Conseil de sécurité* :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste* :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil économique et social* :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

*Département des affaires économiques et sociales*
www.un.org/esa

*Présidence néerlandaise de l'Union européenne*
http://europa-eu-un.org

*Journal des Nations Unies*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 8 juillet 2004.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents officiels** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/PV.87 | Séance tenue le 6 mai 2004, 15 h 30 [A A] |
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/203/Add.3 | Point 73 q) — Désarmement général et complet : transparence dans le domaine des armements — Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| | **Cinquante-neuvième session** |
| A/59/92/Add.1-E/2004/73/Add.1 | Point 87 de la liste préliminaire — Mise en œuvre et suivi des textes issus de la Conférence internationale sur le financement du développement — Résumé de la réunion spéciale de haut niveau du Conseil avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce (New York, 26 avril 2004) présenté par le Président du Conseil économique et social — Résumé des auditions officieuses sur le financement du développement avec les représentants de la société civile (New York, 22 mars 2004) [A A C E F R] |
| A/59/93-E/2004/74 | Point 40 a) de la liste préliminaire — Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire et des secours en cas de catastrophe fournis par l'Organisation des Nations Unies y compris l'assistance économique spéciale : renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence fournie par l'Organisation des Nations Unies — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |

| Conseil de sécurité | Documents |
|---|---|
| S/2004/20/Add.8 | Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R] |
| S/2004/339 | Lettre datée du 28 avril 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2004/541 | Lettre datée du 1er juillet 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R] |
| | **Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 751 (1992) concernant la Somalie** |
| S/AC.29/2004/(03)/11 | Note verbale datée du 30 juin 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente du Sénégal auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| | **Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1521 (2003) concernant le Libéria** |
| S/AC.41/2004/(14)/1 | Note verbale datée du 24 mai 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de la Finlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/AC.41/2004/(14)/3 | Lettre datée du 21 juin 2004, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/AC.41/2004/(14)/5 | Note verbale datée du 29 juin 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |

**Conseil économique et social**

| | Documents |
|---|---|
| | **Session de fond de 2004** |
| A/59/92/Add.1-E/2004/73/Add.1 | Point 6 a) de l'ordre du jour provisoire — Application et suivi des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies : suite donnée à la Conférence internationale sur le financement du développement — Résumé de la réunion spéciale de haut niveau du Conseil avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce (New York, 26 avril 2004) présenté par le Président du Conseil économique et social — Résumé des auditions officieuses sur le financement du développement avec les représentants de la société civile (New York, 22 mars 2004) [A A C E F R] |
| A/59/93-E/2004/74 | Point 5 de l'ordre du jour provisoire — Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| E/2004/78 | Point 7 c) de l'ordre du jour provisoire — Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : coopération internationale dans le domaine de l'informatique — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |

**Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes**

**Documents**

**Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes**

CEDAW/C/PER/6 Examen des rapports présentés par les États parties en vertu de l'article 18 de la convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Sixième rapport périodique des États parties — Pérou [A A C E F R]

**Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**

**Documents**

**Deuxième session ordinaire de 2004**

DP/2004/33 Point 1 de l'ordre du jour provisoire — Questions d'organisation — Décisions adoptées à la session annuelle de 2004 (14-23 juin 2004) [A A C E F R]

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.